

Edmundston
États financiers consolidés
au 31 décembre 2021

Rapport de l'auditeur indépendant	2 - 5
États financiers consolidés	
État consolidé des résultats et excédent accumulé	6
État consolidé de la situation financière	7
État consolidé de la variation de la dette nette	8
État consolidé de flux de trésorerie	9
Notes complémentaires	10 - 31
Annexes consolidées	32 - 38

Rapport de l'auditeur indépendant

Raymond Chabot
Grant Thornton S.E.N.C.R.L.
507, rue Victoria
Edmundston (Nouveau-Brunswick)
E3V 2K9

T 506 739-1144

Monsieur le Maire et Membres du Conseil
Edmundston

Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-après « les états financiers ») de Edmundston (ci-après « la municipalité »), qui comprennent l'état de la situation financière consolidée au 31 décembre 2021 et les états consolidés des résultats et excédent accumulé, de l'état de la variation de la dette nette et l'état de flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables, et les annexes consolidées.

À notre avis, les états financiers consolidés ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la municipalité au 31 décembre 2021 ainsi que des résultats et excédent accumulé de ses activités consolidés, de la variation de sa dette nette et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers consolidés » du présent rapport. Nous sommes indépendants de la municipalité conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers consolidés au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Observation – informations financières établies à des fins fiscales

Nous attirons l'attention sur le fait que la municipalité inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément aux normes exposées dans le guide sur la présentation des rapports financiers municipaux de la province du Nouveau-Brunswick présentées aux pages 27 et 31, portent sur l'établissement de l'excédent (du déficit) de l'exercice. Notre opinion n'est pas modifiée à l'égard de ce point.

Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers consolidés

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers consolidés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers consolidés, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de la municipalité à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider la municipalité ou de cesser son activité, ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de la municipalité.

Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers consolidés

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce qu'elles, individuellement ou collectivement, puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers consolidés prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la municipalité;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la municipalité à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers consolidés au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener la municipalité à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers consolidés, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers consolidés représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle;

- nous obtenons des éléments probants suffisants et appropriés concernant l'information financière des entités et activités du groupe pour exprimer une opinion sur les états financiers consolidés. Nous sommes responsables de la direction, de la supervision et de la réalisation de l'audit du groupe, et assumons l'entière responsabilité de notre opinion d'audit.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

Raymond Chabot Grant Thornton S.E. N.C. R. L.

Comptables professionnels agréés

Edmundston
Le 19 avril 2022

Edmundston
État consolidé des résultats et excédent accumulé
pour l'exercice terminé le 31 décembre 2021

	2021		2020
	Budget (non audité) (note 25)	Réel	Réel
	\$	\$	\$
Revenus			
Mandat d'impôts fonciers	23 914 218	24 185 805	23 720 297
Prestations de services à d'autres gouvernements (Page 32)	1 162 179	1 221 277	1 197 368
Ventes de services, amendes et autres revenus (Page 32)	3 453 565	2 402 667	2 948 954
Subvention de financement et de péréquation communautaire	5 441 542	5 573 703	5 702 768
Autres transferts gouvernementaux	62 872	3 673 149	1 431 763
Autres revenus propres sources (Page 32)	722 082	881 133	1 571 918
Contributions des entrepreneurs et autres organismes		687 793	148 554
Frais aux usagers - Eau et égouts	6 093 930	5 982 632	6 010 403
Ventes utilité électrique - Distribution	31 701 829	30 554 565	31 322 440
Ventes utilité électrique - Génération	2 620 321	2 628 745	3 200 223
Revenus d'intérêts	178 238	156 945	193 570
	<u>75 350 776</u>	<u>77 948 414</u>	<u>77 448 258</u>
Dépenses (Pages 33 - 38)			
Services gouvernementaux généraux	4 855 890	4 958 976	3 937 800
Services de protection	10 418 553	10 551 485	10 093 314
Services de transport	9 295 802	9 545 174	9 359 688
Services d'hygiène	833 884	809 495	900 293
Services de développement	1 687 052	1 792 427	1 447 357
Services récréatifs et culturels	8 769 906	8 204 159	7 696 081
Approvisionnement en eau et évacuation des eaux usées	6 825 242	6 669 863	6 202 826
Utilité électrique - Distribution	31 826 307	30 279 729	31 585 292
Utilité électrique - Génération	2 200 618	2 019 728	2 918 532
Ajustement pour paiements versés en remplacement d'impôts fonciers			14 073
Perte sur cession d'immobilisations corporelles		140 957	395 928
	<u>76 713 254</u>	<u>74 971 993</u>	<u>74 551 184</u>
Excédent (déficit) de l'année (note 22)	<u>(1 362 478)</u>	<u>2 976 421</u>	<u>2 897 074</u>
Excédent accumulé au début de l'année		<u>117 344 113</u>	<u>114 447 039</u>
Excédent accumulé à la fin de l'année		<u>120 320 534</u>	<u>117 344 113</u>

Les notes complémentaires et les annexes consolidées font partie intégrante des états financiers consolidés.

Edmundston
État consolidé de la situation financière
 au 31 décembre 2021

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	\$	\$
ACTIFS FINANCIERS		
Encaisse (note 4)	21 822 504	14 109 272
Dépôts à terme	218 779	178 479
Comptes à recevoir		
Général	711 832	1 629 515
Eau et égouts	1 083 215	1 186 318
Utilité électrique	3 878 593	4 375 689
Gouvernement fédéral et ses agences (note 5)	752 178	121 870
Province du Nouveau-Brunswick (note 6)	376 813	11 513
	<u>28 843 914</u>	<u>21 612 656</u>
PASSIFS		
Emprunts bancaires (note 16)	7 695 000	3 254 602
Comptes fournisseurs et autres dettes de fonctionnement (note 7)	9 370 813	8 147 637
Retenues de garantie	505 523	106 913
Revenus différés (note 8)	1 996 675	906 308
Débitures (note 9)	51 717 000	59 094 000
Dettes à long terme (note 10)	80 000	40 000
Congés de maladie (note 11)	3 312 000	3 312 000
	<u>74 677 011</u>	<u>74 861 460</u>
DETTE NETTE	<u>(45 833 097)</u>	<u>(53 248 804)</u>
ACTIFS NON FINANCIERS		
Immobilisations corporelles (note 19)	341 048 393	333 080 187
Amortissement cumulé (note 19)	<u>(180 003 445)</u>	<u>(169 874 613)</u>
	<u>161 044 948</u>	<u>163 205 574</u>
Stocks de fournitures	1 860 262	1 844 871
Frais payés d'avance	148 534	216 852
Excédent découlant du régime de retraite (note 12)	3 099 887	5 325 620
	<u>5 108 683</u>	<u>7 387 343</u>
	<u>166 153 631</u>	<u>170 592 917</u>
EXCÉDENT ACCUMULÉ	<u>120 320 534</u>	<u>117 344 113</u>

Les notes complémentaires et les annexes consolidées font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour le conseil,



Maire



Trésorier

Edmundston
État consolidé de la variation de la dette nette
pour l'exercice terminé le 31 décembre 2021

	2021		2020
	Budget (non audité)	Réel	Réel
	\$	\$	\$
Excédent (déficit) pour l'année	(1 362 478)	2 976 421	2 897 074
Actifs en construction au début		1 883 626	1 082 968
Actifs en construction à la fin		(2 275 473)	(1 883 626)
Acquisition d'immobilisations corporelles	(9 901 731)	(8 735 515)	(6 658 736)
Produits de la cession d'immobilisations corporelles		176 651	83 854
Amortissement des immobilisations corporelles	10 970 380	10 970 380	11 088 080
Perte sur cession d'immobilisations corporelles		140 957	395 928
	1 068 649	2 160 626	4 108 468
Acquisition de stocks de fournitures		(1 860 262)	(1 844 871)
Consommation des stocks de fournitures		1 844 871	1 788 138
Acquisition des charges payées d'avance		(148 534)	(216 852)
Utilisation des charges payées d'avance		216 852	211 659
Excédent découlant du régime de retraite à la fin		(3 099 887)	(5 325 620)
Excédent découlant du régime de retraite au début		5 325 620	5 653 187
		2 278 660	265 641
Diminution (augmentation) de la dette nette	(293 829)	7 415 707	7 271 183
Dette nette au début de l'exercice	(53 248 804)	(53 248 804)	(60 519 987)
Dette nette à la fin de l'exercice	(53 542 633)	(45 833 097)	(53 248 804)

Les notes complémentaires et les annexes consolidées font partie intégrante des états financiers consolidés.

Edmundston
État consolidé de flux de trésorerie
pour l'exercice terminé le 31 décembre 2021

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	\$	\$
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Excédent de l'année	2 976 421	2 897 074
Éléments hors caisse		
Amortissement des immobilisations corporelles	10 970 380	11 088 080
Perte sur cession d'immobilisations corporelles	140 957	395 928
Variation nette d'éléments du fonds de roulement (note 3)	<u>5 513 087</u>	<u>269 351</u>
Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement (a)	<u>19 600 845</u>	<u>14 650 433</u>
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT EN IMMOBILISATIONS CORPORELLES ET BIENS LOUÉS EN VERTU DE CONTRATS DE LOCATION-ACQUISITION		
Immobilisations corporelles et biens loués en vertu de contrats de location-acquisition	(9 127 362)	(7 459 394)
Cession d'immobilisations corporelles et biens loués en vertu de contrats de location-acquisition	<u>176 651</u>	<u>83 854</u>
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement en immobilisations corporelles et biens loués en vertu de contrats de location-acquisition	<u>(8 950 711)</u>	<u>(7 375 540)</u>
ACTIVITÉS DE PLACEMENT		
Placements et flux de trésorerie liés aux activités de placement	<u>(40 300)</u>	<u>(57 571)</u>
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Emprunts bancaires	4 440 398	(1 938 149)
Déventures	9 473 000	9 638 000
Remboursements de déventures	(16 850 000)	(13 653 000)
Dettes à long terme	40 000	40 000
Remboursements de dettes à long terme		(309 810)
Remboursements d'obligations en vertu de contrats de location-acquisition		<u>(42 170)</u>
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	<u>(2 896 602)</u>	<u>(6 265 129)</u>
Augmentation de la trésorerie		
Encaisse au début	<u>14 109 272</u>	<u>13 157 079</u>
Encaisse à la fin	<u>21 822 504</u>	<u>14 109 272</u>

(a) Les intérêts encaissés au cours de l'exercice s'élèvent à 156 945 \$ (193 570 \$ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020). Les intérêts versés au cours de l'exercice s'élèvent à 1 571 527 \$ (2 079 347 \$ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020).

Les notes complémentaires et les annexes consolidées font partie intégrante des états financiers consolidés.

Edmundston

Notes complémentaires

au 31 décembre 2021

1 - STATUTS ET OBJECTIF DE L'ORGANISME

La ville d'Edmundston, fut incorporée comme ville par la Loi sur les municipalités du Nouveau-Brunswick en 1905 et par la suite a fait l'objet d'une fusion avec la Ville de Saint-Basile, le Village de Saint-Jacques et le Village de Verret en vertu de l'article 2, le 25 mai 1998, pour devenir Edmundston. La municipalité est exemptée d'impôt sur le revenu en vertu de l'alinéa 149 (1)(c) de la Loi de l'impôt sur le revenu. La municipalité s'est donné l'énoncé de vision suivante : "Une ville énergétique, ouverte et créative!".

2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Les états financiers consolidés de la municipalité ont été préparés par la direction et reposent sur les observations de l'administration présentées conformément aux normes comptables canadienne pour le secteur public, comme le recommande le *Manuel de comptabilité de CPA Canada pour le secteur public*.

Les aspects importants des méthodes comptables adoptées par la municipalité sont les suivants :

Entité publiante

Les états financiers reflètent les actifs, les passifs, les revenus, les dépenses et les changements à la dette nette et au flux net de trésorerie de l'entité publiante. L'entité publiante comprend toutes les organisations et entreprises responsables de l'administration des affaires et des ressources de la municipalité et qui sont la propriété de la municipalité ou qui sont contrôlées par elle. Ceci inclus la gestion d'un club de golf, un centre des arts et autres activités administratives.

Les transactions et les soldes interservices sont éliminés.

Les entités comprises dans les états financiers consolidés sont les suivantes :

Centre des Arts La Petite Église d'Edmundston Inc.

Gestion Edmundston Golf Management Inc.

Moitié-Moitié Centre Jean-Daigle Inc.

Budget

Les montants inscrits aux présents états financiers ont été approuvés par le conseil le 3 novembre 2020 et par le Ministre des gouvernements locaux le 17 novembre 2020.

Transferts gouvernementaux

Les transferts gouvernementaux sont comptabilisés dans les états financiers comme des revenus au cours de la période où les activités donnant lieu au transfert se produisent, à la condition que les transferts sont autorisés, que tous les critères d'admissibilité sont satisfaits et que des estimations raisonnables des sommes peuvent être faites. Les transferts reçus pour lesquels des dépenses n'ont pas encore eu lieu sont compris dans les revenus différés.

Comptabilisation des recettes

Les recettes non affectées sont enregistrées sur la base de la comptabilité d'exercice et sont constatées lorsque la somme recouvrée est raisonnablement assurée. Les contributions avec restrictions sont comptabilisées en tant que revenu de l'année auquel les frais connexes sont engagés.

Les autres recettes sont enregistrées lorsqu'elles sont réalisées.

Edmundston

Notes complémentaires

au 31 décembre 2021

2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Revenus différés

Les revenus différés comprennent les subventions, les contributions et les autres sommes reçues de tierces parties en vertu de la législation, de règlements et d'ententes et qui peuvent seulement être utilisées pour certains programmes, pour l'achèvement de travaux particuliers ou pour l'achat d'immobilisations corporelles. Les revenus sont comptabilisés au cours de la période où les dépenses reliées sont encourues, les services sont rendus ou les immobilisations corporelles sont acquises. De plus, tous les fonds de parties externes et les revenus limités par entente ou législation sont comptabilisés comme revenus différés jusqu'à ce qu'ils soient utilisés pour les fins précisées.

Recours à des estimations

La préparation des états financiers en conformité avec les NCCSP exige que la direction effectue des estimations et formule des hypothèses qui ont une influence sur les montants déclarés à l'actif et au passif et sur la déclaration des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants déclarés de revenus et de dépenses au cours de l'exercice. Les résultats peuvent être différents de ces estimations. Les principales estimations effectuées sont reliées à la provision pour créances douteuses, à la provision pour avantages futurs des employés, à la durée de vie utile des immobilisations corporelles et certains passifs courus.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de la municipalité est de présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires, incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent souvent entre le positif et le négatif, ainsi que les placements dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition ou rachetables en tout temps sans pénalité.

Actif non financier

L'actif non financier n'est pas disponible pour dégager tout passif existant et il est conservé pour utilisation dans la prestation de services. Il a une durée utile allant au-delà de l'année courante et sa vente n'est pas prévue dans le cadre normal des activités. L'évolution de l'actif non financier au cours de l'année, ainsi que l'excédent des revenus sur les dépenses représente l'évolution de l'actif financier net pour l'année.

Évaluation des stocks

Les stocks de fournitures sont constitués principalement de pièces et de matériaux d'entretien des routes, des systèmes d'eau et d'égout et énergie. Ils sont évalués au plus faible du coût d'achat et de la valeur nette de réalisation selon la méthode du coût moyen pondéré.

Edmundston

Notes complémentaires

au 31 décembre 2021

2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles acquises sont comptabilisées au coût. Lorsque la municipalité reçoit des contributions sous forme d'immobilisations corporelles, le coût de celles-ci correspond à la juste valeur à la date de la contribution.

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût d'achat, ce qui comprend toutes les sommes reliées directement à l'acquisition, la construction, l'aménagement ou l'amélioration de l'actif. Le coût d'achat, moins la valeur résiduelle, des immobilisations corporelles est amorti selon la méthode linéaire pendant la durée de vie utile des immobilisations comme suit :

	<u>Périodes</u>
Améliorations foncières	5-25 ans
Bâtiments	20-60 ans
Véhicules	7-25 ans
Outillage et matériel	3-15 ans
Installations de traitement	20-60 ans
Installations électriques	20-60 ans
Routes, rues, trottoirs, caniveaux, réseau eau et égouts	15-50 ans

Actif en construction

L'actif en construction n'est pas amorti avant que l'actif ne soit disponible pour un usage productif.

Contribution d'immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles reçues comme contributions sont comptabilisées à leur juste valeur à la date de réception et elles sont aussi comptabilisées comme revenus.

Réduction de valeur

Lorsque la conjoncture indique qu'une immobilisation corporelle ne contribue plus à la capacité de la municipalité de fournir des biens et des services, ou que la valeur des avantages économiques futurs qui se rattachent à une immobilisation corporelle est inférieure à sa valeur comptable nette, le coût de l'immobilisation corporelle est réduit pour refléter la baisse de valeur. Toute moins-value sur les immobilisations corporelles est passée en charges à l'état des résultats et aucune reprise de moins-value ne peut être constatée ultérieurement.

Avantages futurs des employés

La municipalité a reconnu ses obligations en vertu des régimes postérieurs à l'emploi et les coûts connexes, net des actifs du régime. La municipalité a un avantage de congés de maladie tel que documenté dans la note 11 et un régime de retraite tel que documenté dans la note 12.

Information sectorielle

La municipalité est diversifiée et offre une grande gamme de services à ses résidents. Aux fins de la gestion des rapports, les opérations et les activités de la municipalité sont organisées et signalées par fonction. Cette présentation a été créée dans le but d'enregistrer des activités spécifiques pour atteindre certains objectifs conformément à des règlements spéciaux, des restrictions ou des interdictions. Les services municipaux sont fournis par les départements suivants :

Edmundston

Notes complémentaires

au 31 décembre 2021

2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Services d'administration générale

Cette section est responsable du financement global et de l'administration locale de la municipalité. Ceci comprend les fonctions du conseil, la gestion générale et financière, les questions juridiques et de conformité avec la législation ainsi que les relations civiques.

Services de protection

Cette section est responsable de la prestation des services de police, la protection contre les incendies, des mesures d'urgence, du contrôle des animaux et autres mesures de protection.

Services de transport

Cette section est responsable de l'entretien des routes, des services de circulation et de stationnement et autres fonctions reliées.

Services d'hygiène

Cette section est responsable de l'enlèvement des déchets solides.

Services de développement

Cette section est responsable de la planification et du zonage, du développement communautaire, du tourisme et autres services de développement et promotionnels.

Services récréatifs et culturels

Cette section est responsable de l'entretien et de l'exploitation des installations récréatives et culturelles incluant les piscines, les arénes, les parcs et terrains de jeux et autres établissements récréatifs et culturels.

Systemes d'eau et d'égouts

Cette section est responsable de la fourniture de services d'eau et d'égouts, y compris l'entretien et l'exploitation des réseaux souterrains, des usines de traitement, des réservoirs et des lagunes.

Systemes d'énergie

Cette section est responsable de la fourniture de services d'électricité, y compris l'entretien des lignes électriques et installations électriques.

Edmundston
Notes complémentaires
 au 31 décembre 2021

3 - INFORMATIONS SUR LES FLUX DE TRÉSORERIE CONSOLIDÉS

La variation nette d'éléments du fonds de roulement se détaille comme suit :

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	\$	\$
Comptes à recevoir	522 274	(780 366)
Comptes fournisseurs et autres dettes de fonctionnement	1 223 176	483 247
Retenues de garantie	398 610	(73 934)
Revenus différés	1 090 367	587 763
Congés de maladie		(213 000)
Stocks de fournitures	(15 391)	(56 733)
Frais payés d'avance	68 318	(5 193)
Excédent découlant du régime de retraite	2 225 733	327 567
	<u>5 513 087</u>	<u>269 351</u>

4 - ENCAISSE

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	\$	\$
Encaisse - affecté	9 256 713	6 226 913
Encaisse - non affectée	12 565 791	7 882 359
	<u>21 822 504</u>	<u>14 109 272</u>

5 - COMPTES À RECEVOIR DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET DE SES AGENCES

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	\$	\$
Agence du revenu du Canada (remboursement de TVH)	683 728	85 892
Patrimoine Canada	68 450	35 978
	<u>752 178</u>	<u>121 870</u>

6 - COMPTES À RECEVOIR DU GOUVERNEMENT DU NOUVEAU-BRUNSWICK

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	\$	\$
Ministère des transports et infrastructure	352 679	
Société de développement régional	24 134	11 513
	<u>376 813</u>	<u>11 513</u>

Edmundston
Notes complémentaires
 au 31 décembre 2021

7 - COMPTES FOURNISSEURS ET AUTRES DETTES DE FONCTIONNEMENT

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	\$	\$
Comptes fournisseurs et charges à payer	7 285 623	6 429 998
Salaires à payer	1 123 509	799 085
Intérêts courus	122 644	174 660
Sommes à remettre à l'État	90 563	97 401
Dépôts des abonnés	550 797	505 798
Dépôts des entrepreneurs	197 677	140 695
	<u>9 370 813</u>	<u>8 147 637</u>

8 - REVENUS DIFFÉRÉS

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	\$	\$
Transferts gouvernementaux différés	1 701 049	798 666
Revenus différés général	295 626	107 642
	<u>1 996 675</u>	<u>906 308</u>

9 - DÉBENTURES

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	\$	\$

FONDS GÉNÉRAL DE CAPITAL

Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick

BE3, 1,65 % - 4,25 %, échu au cours de l'exercice		4 873 000
BG4, 1,65 % - 3,8 %, échéant en 2027, DC #10-0022, #10-0071, #11-0004, #11-0051, #11-0072, #11-0110 et #12-0005	2 352 000	2 877 000
BH7, 1,35 % - 3,8 %, échéant en 2032, DC #11-0004, #11-0051 et #11-0110	152 000	189 000
BI3, 1,35 % - 4 %, échéant en 2033, DC #11-0051, #11-0072, #12-0024 et #12-0044	1 306 000	1 656 000
BK1, 1,15 % - 4,15 % échéant en 2034, DC #11-0004, #11-0110, #12-0024, #12-0083, #13-0027, #13-0047, #13-0054 et #13-0060	1 219 000	1 504 000
BM3, 0,95 % - 2,8 % échéant en 2025, DC #05-0015, #13-0027, #14-0001 et #14-0026	1 101 000	1 361 000
BO5, 1,45 % - 2,9 %, échéant en 2026, DC #15-0023	374 000	457 000
BP4, 1,2 % - 2,95 %, échéant en 2026, DC #16-0009	522 000	699 000
BQ4, 1,2 % - 2,7 % échéant en 2027, DC #15-0023, #16-0009	1 170 000	1 356 000
BU5, 2,55 % - 3,7 %, échéant en 2038, DC #15-0083, #16-0009, #17-0010 et #17-0085	4 732 000	5 106 000
BW7, 1,95 % - 2,45 % échéant en 2029, DC #18-0016	1 513 000	1 722 000
BY7, 0,5 % - 2,3 %, échéant en 2035, DC #09-0032, #17-0010, #18-0016, #19-0018 et #20-0022	4 023 000	4 504 000
BZ5, 0,3 % - 2,3 %, échéant en 2031, DC #09-0032 et #10-0071	4 104 000	
	<u>22 568 000</u>	<u>26 304 000</u>

Edmundston
Notes complémentaires
 au 31 décembre 2021

9 - DÉBENTURES (suite)

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	\$	\$
FONDS DE CAPITAL EAU ET ÉGOUTS		
<u>Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick</u>		
BE4, 1,65 % - 4,25 %, échu au cours de l'exercice		289 000
BI4, 1,35 % - 3,25 %, échéant en 2023, DC #11-0051 et #11-0086	110 000	163 000
BK2, 1,15 % - 3,45 %, échéant en 2024, DC #11-0051, #12-0024 et #13-0027	429 000	564 000
BM4, 0,95 % - 2,8 %, échéant en 2025, DC #13-0027 et #14-0026	112 000	138 000
BP6, 1,2 % - 2,95 %, échéant en 2026, DC #05-0034, #13-0027, #14-0026 et #15-0023	459 000	638 000
BQ5, 1,2 % - 1,85 %, échéant en 2022, DC #14-0026	12 000	24 000
BU6, 2,55 % - 3,4 %, échéant en 2028, DC #14-0026, #16-0009	371 000	443 000
BV5, 2,05 % - 2,3 % échéant en 2024, DC #07-0022	99 000	130 000
BW8, 1,95 % - 2,45 % échéant en 2029, DC #16-0009, #17-0059 et #18-0016	522 000	599 000
BY08 0,5 % - 1,8 %, échéant en 2030, DC #18-0016 et #19-0018	281 000	325 000
	<u>2 395 000</u>	<u>3 313 000</u>

Edmundston
Notes complémentaires
 au 31 décembre 2021

9 - DÉBENTURES (suite)

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	\$	\$
FONDS DE CAPITAL UTILITÉ ÉLECTRIQUE		
<u>Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick</u>		
BE5, 1,85 % - 4,25 %, échu au cours de l'exercice		5 775 000
BG6, 1,65 % - 3,8 %, échéant en 2027, DC #09-0076	747 000	803 000
BH9, 1,35 % - 3,8 %, échéant en 2032, DC #10-0022, #11-0051 et #12-0006	1 424 000	1 583 000
BI5, 1,35 % - 3,25 %, échéant en 2023, DC #11-0001 et #12-0024	14 000	20 000
BK3, 1,15 % - 3,45 %, échéant en 2024, DC #11-0051, #12-0024 et #12-0040	659 000	866 000
BM5, 0,95 % - 3,25 %, échéant en 2030, DC #05-0004, #12-0040 et #13-0027	1 616 000	1 820 000
BP6, 1,2 % - 3,55 %, échéant en 2031, DC #05-0004, #05-0034 et #16-0070	10 958 000	11 932 000
BQ6, 1,2 % - 3,3 % échéant en 2032, DC #13-0027	821 000	927 000
BT5, 2,1% - 3 %, échéant en 2023, DC #14-0026	126 000	186 000
BV6, 2,05 % - 2,85 % échéant en 2029, DC #14-0026, #15-0023, #17-0010 et #18-0016	673 000	756 000
BY9 0,5 % - 1,8 %, échéant en 2030, DC #09-0076	4 347 000	4 809 000
BZ6, 0,3 % - 2,3 %, échéant en 2031, DC #09-0076 et #09-0137	5 369 000	
	<u>26 754 000</u>	<u>29 477 000</u>
	<u>51 717 000</u>	<u>59 094 000</u>

L'approbation de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités a été obtenue pour les débetures.

Les paiements requis sur le principal pendant les cinq prochaines années sont les suivants :

	<u>Capital Général</u>	<u>Capital Eau et égouts</u>	<u>Capital Utilité électrique</u>	<u>Total</u>
2022	3 326 000 \$	549 000 \$	2 849 000 \$	6 724 000 \$
2023	2 963 000 \$	550 000 \$	2 826 000 \$	6 339 000 \$
2024	2 648 000 \$	468 000 \$	2 805 000 \$	5 921 000 \$
2025	2 372 000 \$	264 000 \$	2 621 000 \$	5 257 000 \$
2026	1 977 000 \$	216 000 \$	2 592 000 \$	4 785 000 \$

Edmundston
Notes complémentaires
 au 31 décembre 2021

10 - DETTES À LONG TERME

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	\$	\$
CENTRE DES ARTS LA PETITE ÉGLISE D'EDMUNDSTON INC.		
Emprunt, garanti par le gouvernement du Canada, sans intérêt jusqu'au 31 décembre 2022 (a)	40 000	40 000
GESTION EDMUNDSTON GOLF MANAGEMENT INC.		
Emprunt, garanti par le gouvernement du Canada, sans intérêt jusqu'au 31 décembre 2022 (a)	<u>40 000</u>	<u> </u>
	<u>80 000</u>	<u>40 000</u>

(a) Les entités ont bénéficié d'emprunts de 60 000 \$ chacune en vertu du programme Compte d'urgence pour les entreprises canadiennes. Si les entités remboursent un montant totalisant 40 000 \$ de l'emprunt d'ici le 31 décembre 2022, aucune autre somme ne sera remboursable. Sinon, le solde de l'emprunt portera intérêt au taux de 5 % et pourra être soit remboursable en 36 versements mensuels, capital et intérêts, soit remboursable à l'échéance le 31 décembre 2025.

Étant donné que l'aide gouvernementale de 20 000 \$ n'est pas remboursable si les entités remboursent le montant de 40 000 \$ d'ici le 31 décembre 2022, ce montant a été constaté aux résultats au moment de l'octroi à titre d'autres transferts gouvernementaux.

Après la fin de l'exercice, le gouvernement du Canada a annoncé qu'il prolongeait de un an (soit du 31 décembre 2022 au 31 décembre 2023) la date limite de remboursement des emprunts obtenus en vertu du programme Compte d'urgence pour les entreprises canadiennes. À compter du 1er janvier 2021, le solde de l'emprunt portera intérêt au taux de 5 % et sera remboursable à l'échéance le 31 décembre 2025.

11 - CONGÉS DE MALADIE ACCUMULÉS

La municipalité offre un congé de maladie qui se cumule à raison d'une journée par mois pour les cadres municipaux et les employés du Local 60 (cols bleus et blancs). Les employés cadres peuvent cumuler un maximum de 260 jours de congés de maladie tandis que les employés du Local 60 (cols bleus et blancs) peuvent cumuler jusqu'à un maximum de 130 jours. La municipalité offre aussi un congé de maladie qui se cumule à raison de 10 heures par mois pour les pompiers du Local 60. Ces pompiers du Local 60 peuvent cumuler un maximum de 2 080 heures. La municipalité offre un congé de maladie qui se cumule à raison de 12 heures par mois pour les policiers du Local 558 jusqu'à un maximum de 2 080 heures. Un employé peut prendre un congé avec solde pour une durée égale au congé de maladie cumulé.

Une évaluation actuarielle a été réalisée sur le plan des 198 employés en conformité avec SP 3255. La méthode actuarielle utilisée est la méthode de répartition des prestations projetées au prorata des services. L'évaluation était basée sur un certain nombre d'hypothèses concernant des événements futurs, comme l'augmentation des taux d'intérêts, les salaires, le roulement du personnel et la retraite. Les hypothèses utilisées reflètent les meilleures estimations de la municipalité.

Edmundston

Notes complémentaires

au 31 décembre 2021

11 - CONGÉS DE MALADIE ACCUMULÉS (suite)

Les principales hypothèses de l'évaluation sont comme suit :

- taux d'actualisation des engagements de 5 % ;
- taux d'augmentation annuel des salaires de 3,5 % ;
- l'âge du décès a été déterminé selon la Table CPM 2014 pour le secteur public, projetée selon l'année de naissance à l'aide de l'échelle d'amélioration B, rajustée selon la taille ;
- l'âge de sortie a été déterminé selon les taux liés à l'âge ;
- l'âge de retraite a été déterminé selon les taux liés à l'âge et au service, et
- nombre de jours de congés de maladie utilisés par année :
 - Personnel cadre : 5,7
 - Local 60 (cols bleus et blancs) : 10,3
 - Local 60 (pompiers) : 7,0
 - Local 558 (policiers) : 6,5

Le passif non capitalisé était estimé à 3 312 000 \$ au 31 décembre 2021 (3 312 000 \$ aux 31 décembre 2020). Une somme de 4 922 819 \$ a été reconnue dans les budgets d'opérations depuis l'exercice terminé le 31 décembre 2012.

12 - OBLIGATIONS DÉCOULANT DU RÉGIME DE RETRAITE

Régime de retraite à prestations déterminées

La municipalité finance un régime de retraite contributif à prestations déterminées pour pratiquement tous ses employés. La moyenne d'âge des 185 employés couverts par le régime est de 46,4 ans. Actuellement, le régime profite à 150 retraités ayant un âge moyen de 69,8 ans.

Retraite normale

La date normale de retraite est le premier jour du mois qui coïncide avec ou qui suit le soixante-cinquième anniversaire de naissance du participant.

Retraite anticipée

Le participant peut prendre sa retraite le premier jour de tout mois compris dans la période de dix années précédant la date normale de retraite.

Les montants des cotisations à payer afin de capitaliser les prestations relatives au service accompli par les participants sont déterminés comme suit pour les employés autres que les cadres désignés :

- Les cotisations salariales: 9 % du salaire.
- La cotisation patronale: 5,94 % de la masse salariale.

De plus, la cotisation annuelle d'équilibre au montant de 811 561 \$ et les frais non liés aux placements au montant de 150 000 \$ sont assumés par l'employeur.

Edmundston
Notes complémentaires
 au 31 décembre 2021

12 - OBLIGATIONS DÉCOULANT DU RÉGIME DE RETRAITE (suite)

Les montants des cotisations à payer afin de capitaliser les prestations relatives au service accompli par les participants sont déterminés comme suit pour les cadres désignés :

- La cotisation patronale: 14,94 % des salaires.

Les paiements de prestations aux retraités pendant l'année représentent environ 3 048 905 \$ (3 019 981 \$ en 2020). L'actif du fonds de pension est investi dans des actions canadiennes, des actions étrangères, des titres à revenus fixes et des placements à court terme.

Des évaluations actuarielles aux fins de la comptabilité sont faites annuellement à l'aide de la méthode de répartition des prestations projetées. La plus récente évaluation actuarielle a été effectuée le 31 décembre 2020 et, à ce moment, le régime de retraite avait un excédent actuariel au titre des prestations constituées de 3 099 887 \$.

L'évaluation actuarielle était fondée sur un certain nombre d'hypothèses à propos d'événements futurs tels que les taux d'inflation, les taux d'intérêts, les augmentations de salaire, le roulement du personnel et la mortalité. Les hypothèses qui ont été utilisées correspondent aux meilleures estimations de la Ville.

Les hypothèses les plus importantes de l'évaluation étaient les suivantes :

- le taux d'actualisation des engagements est de 5,4 %;
- le taux d'augmentation des salaires est de 3,5 % (néant pour les participants invalides);
- le taux d'augmentation du maximum des gains admissibles (MGA) est de 3 %;
- le taux d'augmentation du plafond de rente de la Loi de l'impôt sur le revenu du Canada est de 3 %;
- le taux d'inflation attendu est de 2 %;
- le taux d'indexation des rentes pour lesquelles une revalorisation est prévue est de 0,1 % sauf pour les rentes au titre des services auprès de Saint-Basile qui sont indexées à 2 % par année;
- le taux d'intérêt sur les cotisations salariales est de 3 %.

Les contributions combinées de l'employeur et des employés cette année étaient de 3 142 538 \$ (3 029 754 \$ en 2020).

Les actuaires de la municipalité n'ont pas encore fait, en date des états financiers, l'évaluation actuarielle afin de déterminer la position du régime au 31 décembre 2021.

L'état de la situation financière du régime au 31 décembre 2020 était la suivante :

Actifs de continuité	78 384 569

Passif actuariel	
Participants actifs et invalides	32 859 208
Participants retraités et bénéficiaires	42 235 600
Participants sortis avec droits acquis	189 874
Passif actuariel total	<u>75 284 682</u>
Excédent du régime	<u>3 099 887</u>

Edmundston

Notes complémentaires

au 31 décembre 2021

13 - ÉVENTUALITÉS

Dans le cours normal des opérations, la municipalité peut être impliquée dans différentes réclamations ou poursuites judiciaires. Étant donné que le résultat final en matière de réclamations et de procédures judiciaires en instance ne peut, en date du 31 décembre 2021, être prédit avec certitude, la direction et le conseil sont d'avis que la résolution de ces affaires n'aura pas de conséquences négatives importantes puisque la municipalité maintient une police d'assurance qui la couvre pour des montants jugés appropriés.

De plus, la municipalité garanti la marge de crédit de l'organisme Gestion Edmundston Golf Management Inc. Le risque maximal en vertu de cette garantie est de 140 000 \$ cependant le montant maximal permis est de 40 000 \$. La municipalité estime que la probabilité d'avoir à engager des coûts importants en raison de cette garantie est faible.

14 - ENGAGEMENTS

La municipalité s'est engagée par contrat jusqu'en 2022 pour l'entretien et le déblaiement de la neige, jusqu'en 2022 pour l'enlèvement et le transport des ordures ménagères, jusqu'en 2024 pour la location d'équipements de bureau, jusqu'en 2024 pour une contribution à un organisme dans le but d'opérer un aéroport et jusqu'en 2026 pour la location d'équipement de sécurité. Le solde des engagements suivant ces contrats s'établit à 1 528 620 \$. Les paiements minimums exigibles au cours des cinq prochains exercices sont :

2022 -	1 220 110 \$
2023 -	174 115 \$
2024 -	99 115 \$
2025 -	17 640 \$
2026 -	17 640 \$

L'engagement pour l'entretien et le déblaiement de la neige et pour l'enlèvement et le transport des ordures ménagères seront renouvelable annuellement avec un accord mutuel entre la municipalité et les contracteurs.

La municipalité s'est engagée, selon l'entente signée avec la province du Nouveau-Brunswick sous le programme "Programme d'infrastructure - Canada-Nouveau-Brunswick", à contribuer au fonds de réserve de capital eau et égouts, une somme annuelle de 25 000 \$ pour une période minimale de 25 ans devant se terminer en 2026, ou jusqu'à ce que le fonds de réserve ait atteint la somme de 625 000 \$.

15 - PRÉSENTATION DE L'INFORMATION FINANCIÈRE À LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

La municipalité respecte les normes comptables du *Manuel de comptabilité de CPA Canada* pour le secteur public (le *Manuel*). La municipalité est aussi tenue de respecter les normes exposées dans le guide sur la présentation des rapports financiers municipaux de la province du Nouveau-Brunswick. Les différences dans les méthodes comptables comprennent la méthode pour comptabiliser les immobilisations corporelles, les virements gouvernementaux et les frais à payer pour la caisse de retraite et les avantages complémentaires de retraite. Le *Manuel* exige également la consolidation entière des fonds.

La note 22 présente un rapprochement de la présentation des fonds exigée par la province du Nouveau-Brunswick et de la présentation selon le *Manuel* pour l'exercice considéré.

Edmundston
Notes complémentaires
 au 31 décembre 2021

16 - CONFORMITÉ DES EMPRUNTS À COURT TERME

La municipalité a l'autorité ministérielle pour les emprunts à court terme suivants :

Fonds de capital général:

DC #15-0083	300 000 \$
DC #19-0018	6 298 616 \$
DC #20-0008	2 500 000 \$
DC #20-0022	115 000 \$
DC #21-0003	3 700 000 \$
	<u>12 913 616 \$</u>
Utilisé sous forme d'emprunts bancaires	5 711 000 \$
Non utilisé	<u>7 202 616 \$</u>

Fonds de fonctionnement général:

Autorisé	1 000 000 \$
Utilisé	- \$
Non utilisé	<u>1 000 000 \$</u>

Fonds de capital eau et égouts:

DC #19-0018	820 904 \$
DC #20-0008	350 000 \$
DC #21-0003	275 000 \$
	<u>1 445 904 \$</u>
Utilisé sous forme d'emprunts bancaires	898 000 \$
Non utilisé	<u>547 904 \$</u>

Fonds de fonctionnement eau et égouts:

Autorisé	2 000 000 \$
Utilisé	316 000 \$
Non utilisé	<u>1 684 000 \$</u>

Fonds de capital utilité électrique:

DC #19-0018	445 000 \$
DC #20-0008	240 000 \$
DC #21-0003	486 000 \$
	<u>1 171 000 \$</u>
Utilisé sous forme d'emprunts bancaires	770 000 \$
Non utilisé	<u>401 000 \$</u>

Edmundston
Notes complémentaires
 au 31 décembre 2021

16 - CONFORMITÉ DES EMPRUNTS À COURT TERME (suite)

Fonds de fonctionnement utilité électrique:

Autorisé	4 500 000 \$
Utilisé	<u>- \$</u>
Non utilisé	<u>4 500 000 \$</u>

Emprunt d'exploitation

Ainsi que le prescrit la Loi sur les municipalités, les emprunts pour financer les affaires courantes du fonds de fonctionnement général sont limités à 4 % du budget de fonctionnement de la municipalité. Les emprunts pour financer les affaires courantes des fonds des services publics sont limités à 50 % du budget de fonctionnement pour l'année. En 2021, la municipalité s'est conformée à ces restrictions.

Emprunt inter fonds

Le guide servant à la préparation des rapports financiers municipaux exige que les emprunts inter fonds à court terme soient remboursés l'année suivante à moins que l'emprunt soit pour un projet de capital. Les montants payables entre les fonds sont en conformité avec cette exigence.

17 - EXCÉDENT/DÉFICIT AU FONDS D'EAU ET ÉGOUTS

La Loi sur les municipalités exige que les excédents/déficits au fonds d'eau et égout soient absorbés par un ou plusieurs des quatre budgets de fonctionnement à compter de la deuxième année suivante. L'excédent à la fin de l'année est le suivant :

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	\$	\$
2021 - Excédent	28 564	
2020 - Excédent	29 909	29 909
2019 - Excédent		33 190
	<u>58 473</u>	<u>63 099</u>

18 - FRAIS DE DISTRIBUTION D'EAU

Les frais de distribution d'eau respectent les limites autorisées par le règlement 81-195 sous la Loi sur les municipalités et est déterminé en fonction du pourcentage applicable des dépenses du réseau de l'eau pour la population.

Edmundston

Notes complémentaires

au 31 décembre 2021

19 - IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	Terrains	Améliorations foncières	Bâtiments	Véhicules	Outilsage et matériel	Installations de traitement	Installations électriques	Routes, rues, trottoirs, caniveaux et réseau eau et égouts	Actifs en construction	Total 2021	Total 2020
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Coût											
Solde d'ouverture	8 482 581	15 152 065	66 213 540	12 023 773	18 358 042	11 188 942	67 621 594	132 156 024	1 883 626	333 080 187	327 129 942
Acquisitions nettes de l'exercice	682 587	165 550	1 124 810	949 309	1 082 514	50 832	214 575	4 465 338	2 076 439	10 811 954	8 476 486
Transfert de biens loués en vertu de contrats de location- acquisition											202 765
Dispositions de l'exercice		(41 144)		(622 998)	(180 995)		(18 750)	(295 269)	(1 684 592)	(2 843 748)	(2 729 006)
Solde de fermeture	9 165 168	15 276 471	67 338 350	12 350 084	19 259 561	11 239 774	67 817 419	136 325 093	2 275 473	341 048 393	333 080 187
Amortissement accumulé											
Solde d'ouverture		6 646 964	27 608 881	5 113 497	10 869 079	8 167 671	24 211 071	87 268 460		169 874 613	159 956 325
Amortissement cumulé d'un transfert de biens loués en vertu de contrats de location acquisition											62 340
Amortissement de l'exercice		594 787	2 210 294	740 888	1 289 808	227 530	2 083 246	3 823 827		10 970 380	11 088 080
Amortissement accumulé sur dispositions		(41 144)		(331 082)	(180 995)		(6 000)	(282 327)		(841 548)	(1 232 132)
Solde de fermeture		7 199 597	29 819 175	5 523 303	11 967 892	8 395 201	26 288 317	90 809 960		180 003 445	169 874 613
Valeur nette des immobilisations corporelles	9 165 168	8 076 874	37 519 175	6 826 781	7 291 669	2 844 573	41 529 102	45 516 133	2 275 473	161 044 948	163 205 574
Composé de :											
Fonds général	6 486 830	5 129 999	35 924 551	4 949 054	5 079 628			32 821 513	685 193	91 075 778	92 340 557
Fonds eau et égouts	1 888 247	2 649 789	365 872	598 747	935 013	2 844 573		12 694 620	207 013	22 173 874	22 311 373
Fonds utilité électrique	778 691	42 064	1 134 973	1 081 092	846 834		41 529 102		1 383 267	46 796 023	47 763 057
Fonds réserve	12 400									12 400	12 400
Entités contrôlées		255 022	103 769	197 888	430 194				986 873		778 187
	9 165 168	8 076 874	37 519 175	6 826 781	7 291 669	2 844 573	41 529 102	45 516 133	2 275 473	161 044 948	163 205 574

Les bâtiments incluent des oeuvres d'arts d'un montant de 246 715 \$ (246 715 \$ au 31 décembre 2020) qui ne sont pas amortissables.

Edmundston
Notes complémentaires
 au 31 décembre 2021

20 - BIENS LOUÉS EN VERTU DE CONTRATS DE LOCATION-ACQUISITION

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
	\$	\$
Coût		
Solde d'ouverture		202 765
Transfert aux immobilisations corporelles		(202 765)
Solde d'ouverture et de fermeture		
Amortissement accumulé		
Solde d'ouverture		62 340
Transfert aux immobilisations corporelles		(62 340)
Solde de fermeture		

Edmundston

Notes complémentaires

au 31 décembre 2021

21 - TABLEAU DE PRÉSENTATION SECTORIELLE

	Services										Total
	gouvernement-taux généraux	Protection	Transport	Hygiène	Développement	Récréatifs et culturels	Eau et égouts	Utilité électrique	Réserves	Total 2021	Total 2020
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Revenus											
Mandat d'impôts fonciers *	3 274 959	7 026 588	6 269 371	562 397	1 137 799	5 914 691				24 185 805	23 720 297
Prestations de services à d'autres gouvernements		861 807	359 470							1 221 277	1 197 368
Ventes de services, amendes et autres revenus			15 606		365 782	1 260 747		760 532		2 402 667	2 948 954
Subvention de financement et de pérequisition communautaire *	764 726	1 619 302	1 444 798	129 606	262 210	1 363 061	468 184	111 445		5 573 703	5 702 768
Autres transferts gouvernementaux	1 012 772	5 374	1 430 441		145 553	499 380	89 062			3 673 149	1 431 763
Autres revenus propres sources	84 991	478 451	228 575	54						881 133	1 571 918
Contributions des entrepreneurs et autres organismes			620 100			67 693				687 793	148 554
Frais aux usagers - Eau et égouts							5 982 632			5 982 632	6 010 403
Ventes utilité électrique - Distribution								30 554 565		30 554 565	31 322 440
Ventes utilité électrique - Génération								2 628 745		2 628 745	3 200 223
Revenus d'intérêts	75 650						20 422		60 873	156 945	193 570
	<u>5 203 098</u>	<u>9 991 522</u>	<u>10 368 361</u>	<u>692 057</u>	<u>1 911 344</u>	<u>9 105 572</u>	<u>6 560 300</u>	<u>34 065 287</u>	<u>60 873</u>	<u>77 948 414</u>	<u>77 448 258</u>
Dépenses											
Salaires et bénéfices	1 864 369	6 654 945	3 028 009	809 190	793 495	2 573 390	1 874 900	3 115 491		19 904 599	20 627 181
Biens et services	2 592 506	2 804 792	2 995 843		903 372	3 333 650	2 975 242	26 022 151		42 436 746	40 360 211
Amortissement	439 014	915 029	3 265 014	305	85 511	2 135 994	1 741 129	2 388 384		10 970 380	11 088 081
Intérêts	63 087	176 719	256 308		10 049	161 125	78 592	773 431		1 519 311	2 065 710
Ajustement pour paiements versés en remplacement d'impôts fonciers											14 073
Perte (gain) sur disposition d'immobilisations corporelles	4 958 976	10 551 485	9 556 745	809 495	1 792 427	8 349 249	6 664 317	(10 158)		140 957	395 928
	<u>244 122</u>	<u>(559 963)</u>	<u>811 616</u>	<u>(117 438)</u>	<u>118 917</u>	<u>756 323</u>	<u>(104 017)</u>	<u>1 765 988</u>	<u>60 873</u>	<u>2 976 421</u>	<u>2 897 074</u>
Excédent (déficit) pour l'année											

* Pour les fins de la présentation sectorielle, le mandat d'impôts fonciers ainsi que les subventions sans condition ont été répartis entre les différents départements selon les dépenses budgétées.

Edmundston
Notes complémentaires
 au 31 décembre 2021

22 - CONCILIATION DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) DE L'ANNÉE

	Fonctionnement Général	Capital Général	Fonctionnement Eau et égouts	Capital Eau et égouts	Fonctionnement Utilité Électrique	Capital Électrique	Réserves	Entités contrôlées	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Excédent (déficit) pour l'année	5 801 862	(4 436 626)	1 212 283	(1 316 301)	4 215 796	(2 449 806)	60 873	(111 659)	2 976 421
Ajustement à l'excédent (déficit) annuel pour le financement requis									
Excédent d'avant dernière année	32 459		29 909		30 942				93 310
Transferts de fonds	(525 000)		525 000						
Coût de l'eau	(240 818)	240 818							
Fonds de fonctionnement général au fonds de capital général									
Fonds de fonctionnement eau et égouts au fonds de capital eau et égouts			(875 000)	875 000					
Fonds de fonctionnement utilité électrique au fonds de capital utilité électrique					(1 570 000)	1 570 000	2 015 000		
Fonds de fonctionnement général au fonds de réserve de capital général	(2 015 000)								
Fonds de fonctionnement général au fonds de réserve fonctionnement général	(750 000)						750 000		
Fonds de fonctionnement eau et égouts au fonds de réserve de capital eau et égouts			(100 000)				100 000		
Fonds de fonctionnement utilité électrique au fonds de réserve de capital utilité électrique					(100 000)		100 000		
Remboursements du principal des dettes à long terme	(3 736 000)	3 736 000	(918 000)	918 000	(2 723 000)	2 723 000			
Provision pour obligation découlant du régime de retraite	1 835 095		166 765		223 873				2 225 733
Provision pour congés de maladies courus	(63 128)		(12 393)		(25 473)				(100 994)
Contributions aux entités contrôlées	(301 730)							301 730	
Dépenses d'amortissement		6 840 867		1 741 129		2 388 384			10 970 380
Total d'ajustements à l'excédent (déficit) de l'année	(5 764 122)	10 817 686	(1 183 719)	3 534 129	(4 163 668)	6 681 384	2 965 000	301 730	13 188 429
Excédent des fonds pour l'année	37 740	6 381 059	28 564	2 217 828	52 137	4 231 578	3 025 873	190 071	16 164 850

Edmundston
Notes complémentaires
 au 31 décembre 2021

23 - ÉTAT DES RÉSERVES

	Réserve Fonctionnement Général	Réserve Capital général	Réserve Fonctionnement Eau et égouts	Réserve Capital Eau et égouts	Réserve Fonctionnement Utilité électrique	Réserve Capital Utilité électrique	Total 2021	Total 2020
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Actifs								
Encaisse	1 766 684	2 484 543	190 168	1 958 593	1 419 630	1 437 095	9 256 713	6 226 913
Comptes à recevoir	1 049	483	113	1 015	843	853	4 356	8 283
Terrain d'utilité publique				12 400			12 400	12 400
Excédent accumulé	1 767 733	2 485 026	190 281	1 972 008	1 420 473	1 437 948	9 273 469	6 247 596
Revenus								
Intérêts	14 992	11 443	1 569	10 064	11 713	11 092	60 873	66 643
Transferts inter-fonds	750 000	2 015 000		100 000		100 000	2 965 000	505 000
Excédent pour l'année	764 992	2 026 443	1 569	110 064	11 713	111 092	3 025 873	571 643

Edmundston
Notes complémentaires
au 31 décembre 2021

23 - ÉTAT DES RÉSERVES (suite)

Résolution du conseil concernant la contribution aux ou du transfert des réserves :

Proposé par le conseiller Gérald Morneau, appuyé par le conseiller Michel Serry que 750 000 \$ sera transféré du fonds de fonctionnement général au fonds de réserve fonctionnement général. (#2021-032)

Proposé par le conseiller Eric McGuire, appuyé par le conseiller Camille Roy que 250 000 \$ sera transféré du fonds de fonctionnement général au fonds de réserve capital général. (#2021-033)

Proposé par la conseillère Lise Ouellette, appuyé par le conseiller Charles Fournier que 200 000 \$ sera transféré du fonds de fonctionnement général au fonds de réserve capital général. (#2021-034)

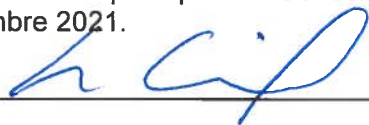
Proposé par le conseiller Michel Serry, appuyé par le conseiller Éric McGuire que 500 000 \$ sera transféré du fonds de fonctionnement général au fonds de réserve capital général. (#2021-035)

Proposé par le conseiller Aldéo Nadeau, appuyé par le conseiller Éric Morneau que 1 065 000 \$ sera transféré du fonds de fonctionnement général au fonds de réserve capital général. (#2021-153)

Proposé par la conseillère Karen Power, appuyé par la conseillère Diane Bélanger-Nadeau que 100 000 \$ sera transféré du fonds de fonctionnement eau et égouts au fonds de réserve capital eau et égouts. (#2021-154)

Proposé par le conseiller Éric Morneau, appuyé par la conseillère Sylvie St-Onge que 100 000 \$ sera transféré du fonds de fonctionnement d'utilité électrique au fonds de réserve capital utilité électrique. (#2021-155)

Je certifie que les résolutions ci-haut sont des copies vraies et exactes des résolutions adoptées à la réunions extraordinaire publique du Conseil le 13 avril 2021 et à la réunions ordinaire publique du Conseil le 21 décembre 2021.



Marc Michaud
Secrétaire municipal
Edmundston



Date

Edmundston
Notes complémentaires
 au 31 décembre 2021

24 - ÉTAT DE FONCTIONNEMENT DES ENTITÉS CONTRÔLÉES

	Gestion Edmundston Golf Management Inc.	Moitié-Moitié Centre Jean-Daigle Inc.	Centre des arts La petite église d'Edmundston Inc.	Total 2021	Total 2020
Actifs	\$ 1 163 460	\$ 6 774	\$ 867 626	\$ 2 037 860	\$ 1 442 600
Passifs	245 476	3 816	355 509	604 801	199 612
Excédent accumulé	917 984	2 958	512 117	1 433 059	1 242 988
Revenus	807 491	138 871	430 975	1 377 337	1 520 391
Dépenses	640 815	145 272	401 179	1 187 266	883 187
Excédent (déficit) pour l'année	166 676	(6 401)	29 796	190 071	637 204

Les entités mentionnées ci-haut sont incluses dans les états financiers

Edmundston

Notes complémentaires

au 31 décembre 2021

25 - BUDGET DE FONCTIONNEMENT CONCILIÉ AU BUDGET SELON LES NORMES DU SECTEUR PUBLIC

	Général	Eau et égouts	Utilité électrique	Amortissement des immobilisations	Entités contrôlées	Transferts	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Revenus							
Mandat d'impôts fonciers	23 914 218						23 914 218
Prestations de services à d'autres gouvernements	1 162 179						1 162 179
Ventes de services, amendes et autres revenus	1 742 045		771 766		1 249 754	(310 000)	3 453 565
Subvention de financement et de péréquation communautaire	5 441 542						5 441 542
Autres transferts gouvernementaux	17 189		28 683		17 000		62 872
Autres revenus propres sources	673 032	49 050					722 082
Frais aux usagers - Eau et égouts		6 618 930				(525 000)	6 093 930
Ventes utilité électrique - Distribution			31 701 829				31 701 829
Ventes utilité électrique - Génération			2 620 321				2 620 321
Revenus d'intérêts	125 000	53 238					178 238
Transfert du fonds de réserve fonctionnement général au fonds de fonctionnement général	250 000					(250 000)	
Excédent d'avant-dernière année	32 459	29 909	30 942			(93 310)	
	33 357 664	6 751 127	35 153 541		1 266 754	(1 178 310)	75 350 776
Dépenses							
Services gouvernementaux généraux	4 207 720			439 014		209 156	4 855 890
Services de protection	9 848 542			915 029		(345 018)	10 418 553
Services de transport	5 769 746			3 265 014		261 042	9 295 802
Services d'hygiène	833 579			305			833 884
Services de développement	1 591 306			85 511		10 235	1 687 052
Services récréatifs et culturels	5 779 256			2 052 055	1 084 495	(145 900)	8 769 906
Approvisionnement en eau et évacuation des eaux usées		4 915 614		1 741 129		168 499	6 825 242
Utilité électrique - Distribution			29 692 758			534 079	31 826 307
Utilité électrique - Génération			1 011 516			400 188	2 200 618
Ajustement pour paiement tenant lieu d'impôt foncier							
Frais du service de la dette						(7 360 014)	
Paiements des débetures et dettes à long terme	3 728 000	917 014	2 715 000			(1 827 455)	
Intérêts, frais bancaires et frais de débenture	804 515	133 499	889 441			(99 826)	
Escomptes et mauvaises créances	20 000	35 000	44 826				
Transfert du fonds de fonctionnement général au fonds de capital général	750 000					(750 000)	
Transfert du fonds de fonctionnement général au fonds de réserve fonctionnement général	25 000					(25 000)	
Transfert du fonds de fonctionnement eau et égouts au fonds de capital eau et égouts		700 000				(700 000)	
Transfert du fonds de fonctionnement eau et égouts au fonds de réserve de capital eau et égouts		50 000				(50 000)	
Transfert du fonds de fonctionnement utilité électrique au fonds de capital utilité électrique			800 000			(800 000)	
	33 357 664	6 751 127	35 153 541	10 886 441	1 084 495	(10 520 014)	76 713 254
Excédent (déficit)				(10 886 441)	182 259	9 341 704	(1 362 478)

Edmundston

Annexes consolidées

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2021

	2021	2020
	Budget (non audité) \$	Réel \$
		Réel \$
PRESTATIONS DE SERVICES À D'AUTRES GOUVERNEMENTS		
Province du Nouveau-Brunswick		
Incendies	308 242	323 365
Police	5 200	7 466
Transport	356 000	359 470
Centre de communication	492 737	530 976
	<u>1 162 179</u>	<u>1 221 277</u>
		<u>1 197 368</u>
VENTES DE SERVICES, AMENDES ET AUTRES REVENUS		
Arénas	163 800	80 424
Centre Jean-Daigle	585 140	254 977
Pavillon sportif	300 100	142 388
Golf	539 650	544 230
Services récréatifs	21 500	12 769
Services culturels	76 505	31 153
Frais de services	45 000	54 985
Location d'équipement	396 787	411 831
Licences, permis et amendes	120 000	92 093
Vente et location d'équipement	344 979	310 072
Taxe d'hébergement	460 000	272 939
Moitié-Moitié Centre Jean-Daigle Inc.	209 104	138 871
Centre des arts	191 000	55 935
	<u>3 453 565</u>	<u>2 402 667</u>
		<u>2 948 954</u>
AUTRES REVENUS PROPRES SOURCES		
Autres revenus	66 951	105 838
Autres revenus - Police	397 387	405 442
Autres revenus - Services d'eau et d'égout	23 500	63 512
Voirie	135 000	211 024
Loyer - Bâtiments	24 700	24 048
Services administratifs	8 000	5 822
Épuration et écoulement	25 550	25 550
Services techniques	40 994	39 897
	<u>722 082</u>	<u>881 133</u>
		<u>1 571 918</u>

Edmundston

Annexes consolidées

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2021

	2021		2020
	Budget (non audité) \$	Réel \$	Réel \$
SERVICES GOUVERNEMENTAUX GÉNÉRAUX			
Législative			
Maire	37 880	31 991	24 056
Conseillers	132 921	105 536	81 886
Autres frais législatifs	75 793	74 986	43 568
	<u>246 594</u>	<u>212 513</u>	<u>149 510</u>
Administration			
Administration	402 198	534 001	131 716
Secrétaire municipal	53 888	79 792	30 565
Trésorerie	742 317	839 035	661 486
Tourisme	651 080	458 090	651 468
Personnel	464 411	343 100	295 879
Immeubles à bureaux	1 217 095	1 106 228	974 231
Informatique	361 535	397 032	233 991
Agents d'arrêtés (recouvrement)	2 602	(1 193)	(4 430)
Secrétariat à la Jeunesse	66 000	65 632	65 458
Frais relatifs à la pandémie		40 905	222 076
Congés de maladie et excédent découlant du régime de retraite		332 771	(34 667)
Amortissement des immobilisations corporelles	439 014	439 014	452 979
Frais de débenture	51 992	33 934	36 162
Intérêts sur dettes à long terme	137 164	63 087	71 376
Mauvaises créances	20 000	15 035	
	<u>4 609 296</u>	<u>4 746 463</u>	<u>3 788 290</u>
	<u>4 855 890</u>	<u>4 958 976</u>	<u>3 937 800</u>

Edmundston

Annexes consolidées

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2021

	2021		2020
	Budget (non audité) \$	Réel \$	Réel \$
SERVICES DE PROTECTION			
Centre 911	1 271 987	1 230 980	1 154 407
Service de police			
Administration	645 480	520 181	1 003 173
Lutte contre la criminalité	4 156 913	3 935 659	3 771 845
Circulation	66 458	53 984	40 376
Poste et bâtiments	466 060	447 985	440 989
Véhicules	183 410	162 199	174 707
Contrôle des animaux	18 800	15 286	20 484
Geôlier	33 047	22 399	23 020
Service des mesures d'urgences	8 002	7 134	1 941
Congés de maladie et excédent découlant du régime de retraite		557 135	(57 955)
Intérêts sur dettes à long terme	151 229	148 487	227 969
Amortissement des immobilisations corporelles	732 865	732 865	753 664
	<u>6 462 264</u>	<u>6 603 314</u>	<u>6 400 213</u>
Protection contre les incendies			
Administration	400 865	256 839	444 544
Lutte contre les incendies	1 501 957	1 527 095	1 415 663
Brigade d'incendies	169 760	110 396	108 915
Prévention	143 229	143 278	122 237
Poste et bâtiments	132 174	133 519	132 136
Véhicules	125 400	149 179	93 599
Congés de maladie et excédent découlant du régime de retraite		186 489	(18 763)
Amortissement des immobilisations corporelles	182 164	182 164	205 848
Intérêts sur dettes à long terme	28 753	28 232	34 515
	<u>2 684 302</u>	<u>2 717 191</u>	<u>2 538 694</u>
	<u>10 418 553</u>	<u>10 551 485</u>	<u>10 093 314</u>

Edmundston**Annexes consolidées**

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2021

	<u>Budget</u> <u>(non audité)</u> \$	<u>2021</u> <u>Réel</u> \$	<u>2020</u> <u>Réel</u> \$
SERVICES DE TRANSPORT			
Administration - Transport routier	611 761	531 321	664 200
Entretien des rues - Été	2 174 705	1 790 718	1 621 450
Entretien des rues - Hiver	1 834 739	2 081 516	2 187 755
Aménagement paysager	294 812	443 830	465 430
Trottoirs	26 000	17 613	3 493
Égouts pluviaux	142 500	148 316	183 080
Éclairage des rues	492 000	500 737	502 142
Circulation	102 720	107 380	104 258
Stationnement	84 027	77 730	89 064
Autres	6 482	12 409	7 136
Congés de maladie et excédent découlant du régime de retraite		312 282	(32 354)
Amortissement des immobilisations corporelles	3 265 014	3 265 014	3 225 616
Intérêts sur dettes à long terme	261 042	256 308	338 418
	<u>9 295 802</u>	<u>9 545 174</u>	<u>9 359 688</u>
SERVICES D'HYGIÈNE			
Collecte, transport et enfouissement	833 579	809 190	899 988
Amortissement des immobilisations corporelles	305	305	305
	<u>833 884</u>	<u>809 495</u>	<u>900 293</u>
SERVICES DE DÉVELOPPEMENT			
Développement économique	402 851	428 901	340 400
Planification et gestion des infrastructures	261 757	297 344	235 353
Inspecteurs en bâtiments et urbanisme	383 378	382 142	404 772
Environnement durable (recouvrement)	81 419	73 678	(14 304)
Évènements	88 647	88 642	104 285
Tours de communication	3 993	(306)	3 365
Développement urbain	165 900	96 797	50 154
Aéroport	150 000	150 000	150 000
Commission d'urbanisme	53 361	53 361	60 789
Congés de maladie et excédent découlant du régime de retraite		126 308	(11 699)
Amortissement des immobilisations corporelles	85 511	85 511	107 176
Intérêts sur dettes à long terme	10 235	10 049	17 066
	<u>1 687 052</u>	<u>1 792 427</u>	<u>1 447 357</u>

Edmundston

Annexes consolidées

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2021

	<u>Budget</u> <u>(non audité)</u> \$	<u>2021</u> <u>Réel</u> \$	<u>2020</u> <u>Réel</u> \$
SERVICES RÉCRÉATIFS ET CULTURELS			
Récréatifs			
Administration	692 420	836 534	689 576
Sports	1 352 101	1 174 342	1 072 257
Arénas	576 373	579 808	532 625
Centre Jean-Daigle	1 203 375	869 265	973 120
Parcs et terrains de jeux	973 533	650 124	674 543
Golf	626 671	543 200	490 437
Moitié-Moitié Centre Jean-Daigle Inc.	217 404	145 272	188 232
Congés de maladie et excédent découlant du régime de retraite		256 983	(22 939)
Amortissement des immobilisations corporelles	2 112 055	2 135 994	2 127 951
Intérêts sur dettes à long terme	164 100	161 125	195 482
	<u>7 918 032</u>	<u>7 352 647</u>	<u>6 921 284</u>
Culturels			
Socioculturel	478 238	462 424	454 841
Bibliothèque	173 516	175 774	167 658
Centre des arts	200 120	213 314	152 298
	<u>851 874</u>	<u>851 512</u>	<u>774 797</u>
	<u>8 769 906</u>	<u>8 204 159</u>	<u>7 696 081</u>

Edmundston

Annexes consolidées

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2021

	2021		2020
	Budget (non audité) \$	Réel \$	Réel \$
APPROVISIONNEMENT EN EAU ET ÉVACUATION DES EAUX USÉES			
Approvisionnement en eau			
Administration	653 877	599 077	545 968
Facturation et perception	130 933	130 933	69 165
Force motrice et pompage	445 521	430 257	383 328
Purification et traitement	133 835	133 986	103 821
Transmission et distribution	1 654 680	1 543 828	1 377 351
Congés de maladie et excédent découlant du régime de retraite		120 746	(19 921)
Amortissement des immobilisations corporelles	888 651	888 651	907 308
Frais bancaires	16 000	6 465	12 972
Intérêts sur dettes à court terme	10 000	1 775	5 420
Frais de débenture	5 000		906
Intérêts sur dettes à long terme	47 368	43 904	56 777
Escomptes	32 000	40 195	39 302
Mauvaises créances (recouvrées)	2 000	(20 083)	21 337
	<u>4 019 865</u>	<u>3 919 734</u>	<u>3 503 734</u>
Raccordement et évacuation des eaux usées			
Administration	429 582	429 581	406 932
Facturation et perception	87 289	87 289	46 110
Épuration et écoulement	373 188	318 242	310 267
Raccordement et écoulement	653 720	679 816	612 844
Station de levage	352 989	324 868	349 396
Pré-traitement		514	748
Congés de maladie et excédent découlant du régime de retraite		33 626	(5 494)
Amortissement des immobilisations corporelles	852 478	852 478	907 681
Frais bancaires	10 124	4 191	8 648
Intérêts sur dettes à court terme	5 000	317	3 613
Frais de débenture	4 000		1 417
Intérêts sur dettes à long terme	36 007	32 596	42 706
Mauvaises créances (recouvrées)	1 000	(13 389)	14 224
	<u>2 805 377</u>	<u>2 750 129</u>	<u>2 699 092</u>
	<u>6 825 242</u>	<u>6 669 863</u>	<u>6 202 826</u>

Edmundston

Annexes consolidées

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2021

	Budget (non audité) \$	2021 Réal \$	2020 Réal \$
UTILITÉS ÉLECTRIQUES			
Utilité électrique - Distribution			
Achat d'énergie	24 651 015	23 790 978	24 623 134
Administration	320 793	234 360	253 622
Distribution	1 896 338	1 831 702	1 728 973
Frais de gestion	2 093 411	1 584 572	2 002 023
Gestion et planification	117 551	98 501	84 644
Mise en marché et service à la clientèle	141 169	140 187	130 642
Électrométrie	472 481	487 273	434 497
Congés de maladie et excédent découlant du régime de retraite		131 383	16 333
Amortissement des immobilisations corporelles	1 599 470	1 599 470	1 616 376
Intérêts sur dettes à court terme	33 562	18 087	25 205
Frais de débenture	4 760		
Intérêts sur dettes à long terme	450 931	446 752	460 023
Mauvaises créances (recouvrées)	44 826	(83 536)	209 820
	<u>31 826 307</u>	<u>30 279 729</u>	<u>31 585 292</u>
Utilité électrique - Génération			
Administration	37 249	40 299	38 648
Frais de gestion	253 896	253 896	913 211
Gestion et planification	75 034	74 385	78 566
Opérations	585 056	407 303	473 018
Électrométrie	8 476	8 605	8 476
Lignes	51 805	26 323	15 630
Congés de maladie et excédent découlant du régime de retraite		67 017	8 497
Amortissement des immobilisations corporelles	788 914	788 914	783 176
Intérêts sur dettes à court terme	10 719	5 415	312
Frais de débenture	45 000	44 394	38 813
Intérêts sur dettes à long terme	344 469	303 177	560 185
	<u>2 200 618</u>	<u>2 019 728</u>	<u>2 918 532</u>
	<u>34 026 925</u>	<u>32 299 457</u>	<u>34 503 824</u>